

DESTYLARKA ELEKTRYCZNA 350W – 4 L

340001



340001

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

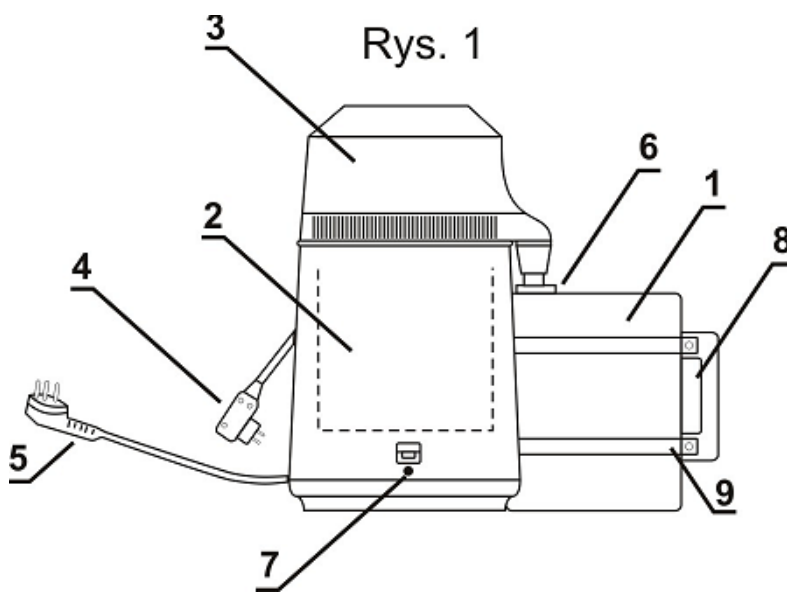
Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o produkcie i jego użytkowaniu.

Zawartość opakowania:

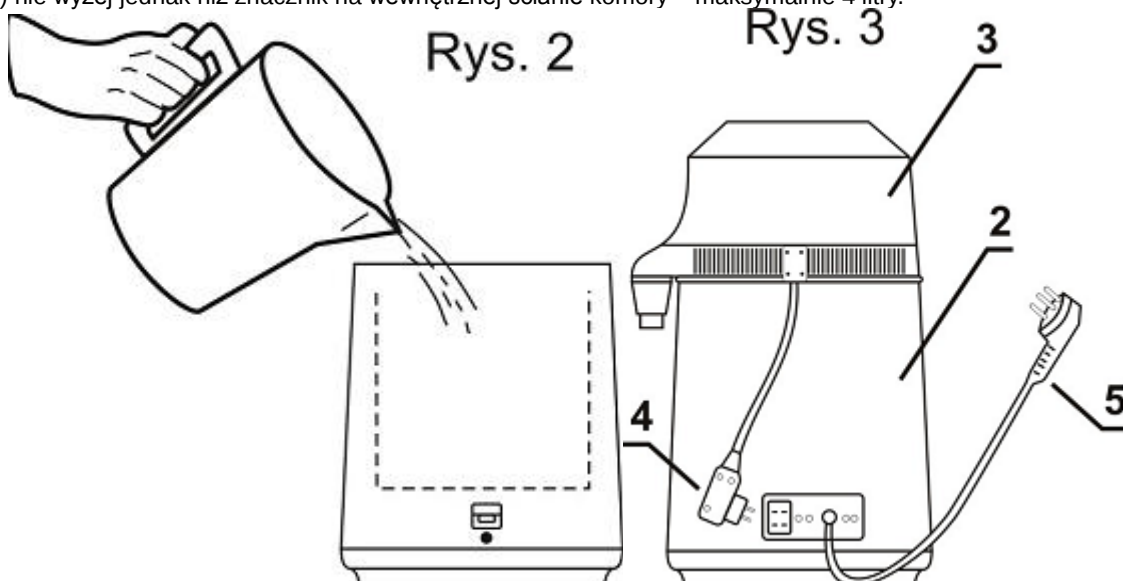
- ▲ destylarka elektryczna
- ▲ pojemnik szklany na destylat
- ▲ zestaw montażowy do uchwytu pojemnika szklanego
- ▲ dwa kable do podłączenia urządzenia
- ▲ Instrukcja użytkowania

SCHEMAT MONTAŻU

Montaż i użytkowanie (rysunek 1):



Należy wyjąć szklany pojemnik (1) z korpusu destylarki (2). Zamontować na nim plastikowy uchwyt (8) przy użyciu dwóch blaszanych obręczy (9). Pojemnik wyposażony jest w korek. Przed pierwszym użyciem zarówno pojemnik szklany jak i komora destylarki powinny zostać umyte i wytarte do sucha. Komorę destylarki należy napęlić płynem poddawany destylacji, (rysunek 2) nie wyżej jednak niż znacznik na wewnętrznej ścianie komory – maksymalnie 4 litry.



Komorę przykryć pokrywą (3) upewniając się, że obie powierzchnie ściśle do siebie przylegają i łączą się za pomocą silikonowej uszczelki. Połączyć przewód (4) łączący pokrywę z komorą destylarki (rysunek 3). Podstawić szklany pojemnik przykryty korkiem z otworem przeznaczonym do skraplania destylatu (6). Wylewkę pokrywę destylarki umieścić w otworze korka szklanego pojemnika. Podłączyć kabel zasilający (5) do gniazdka sieci (rysunek 3). Wcisnąć przycisk startowy (7). Wentylator załączy się automatycznie. Proces destylacji 4 litrów płynu powinien zakończyć się po około 2 godzinach, gdzie otrzymamy około 0,7litra destylatu. Po tym czasie kabel zasilający należy odłączyć i poczekać aż urządzenie wystygnie. Należy go umyć i wytrzeć do sucha.

Nie należy używać płynów z pierwszej destylacji, ponieważ może on zawierać zanieczyszczenia pochodzące z procesu produkcji urządzenia czy też pakowania.

Czyszczenie:

Komorę destylarki należy przemyć i wytrzeć do sucha po każdym użyciu.

Nie należy zanurzać w wodzie korpusu destylarki.

Do mycia elementów destylarki należy używać dostępnych środków do mycia naczyń, unikając jednak ostrych szczoteczek, gąbek lub proszków mogących rysować naczynia.

Środki ostrożności:

Destylarkę podłączać jedynie do gniazdka sieci prądu zmiennego 220V-240V.

Nie uruchamiać destylarki, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony w sposób widoczny.

Nie pozostawiać włączonej destylarki bez nadzoru.

Nie wyciągać wtyczki z gniazdka sieci pociągając za przewód.

Po zakończonym procesie destylacji należy odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilającego oraz rozłączyć przewód łączący pokrywę z komorą destylarki.

Przycisk startowy uruchamia proces destylacji, a urządzenie wyłączy się automatycznie po jego zakończeniu. Aby przerwać proces w trakcie jego trwania należy odłączyć kabel zasilający.

Nie należy zanurzać w wodzie korpusu destylarki.

Nie należy zdejmować pokrywę w trakcie procesu destylacji. Po zakończonym procesie destylacji pokrywę należy zdjąć po ok. 10 minutach.

Przed czyszczeniem destylarki wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

Przewód zasilający oraz przewód łączący pokrywę z komorą destylarki powinny być rozłączone podczas nalewania płynu do destylacji, czyszczenia czy też kiedy nie odbywa się proces destylacji.

Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy. Napraw urządzenia może dokonywać jedynie przeszkolony personel. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika. W razie wystąpienia usterek prosimy zwrócić się do biura obsługi klienta firmy BLOWIN.

UWAGA

Z urządzenia mogą korzystać wyłącznie osoby dorosłe. Nie należy nigdy pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru. Należy upewnić się, że miejsce przechowywania urządzenia jest odpowiednio zabezpieczone przed dostępem dzieci i osób niepożądanych.

Producent nie odpowiada za ewentualne szkody spowodowane zastosowaniem urządzenia niezgodnym z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

Producent zastrzega sobie prawo modyfikacji wyrobu w każdej chwili, bez wcześniejszego powiadamiania, w celu dostosowania do przepisów prawnych, norm, dyrektyw albo z przyczyn konstrukcyjnych, handlowych, estetycznych i innych.

Urządzenie służy do stosowania w warunkach domowych.

Najczęściej zadawane pytania:

1. Dlaczego destylat nie skrapla się?

- nie został podłączony kabel zasilający, bądź kabel łączący pokrywę z komorą destylarki;
- brak zasilania;
- przycisk startowy nie został włączony;
- brak płynu do destylacji w komorze destylacyjnej.

2. Dlaczego mamy zbyt mało destylatu po zakończonym procesie?

- zbyt małą ilość płynu przeznaczonego do destylacji;
- brak szczelności pomiędzy pokrywą i komorą destylarki;
- pojemnik na destylat nie znajduje się na poziomie wylotu destylatu.

350W/ 4L ELECTRIC DISTILLER

GB

340001

INSTRUCTIONS FOR USE

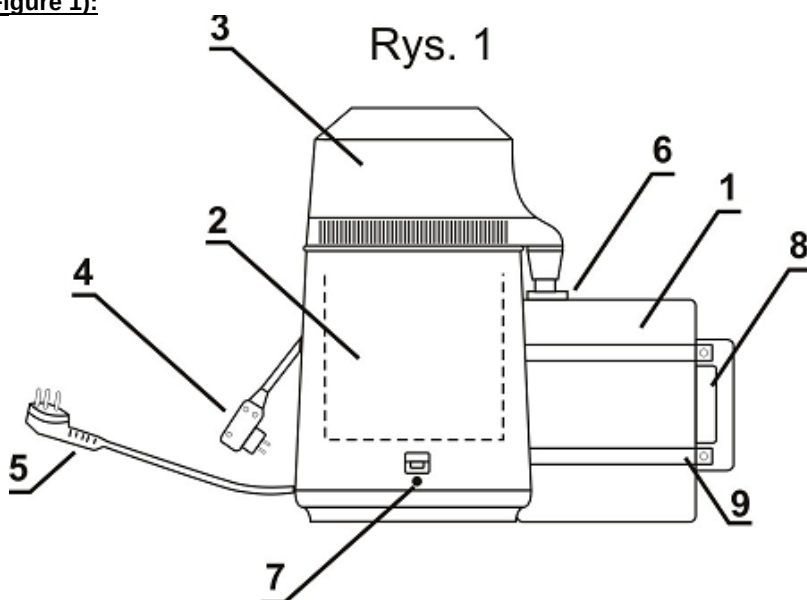
This manual is a part of the product and should be kept in such a way as to enable users to familiarize themselves with its contents in the future. It contains important information about the product and its use.

Package contents:

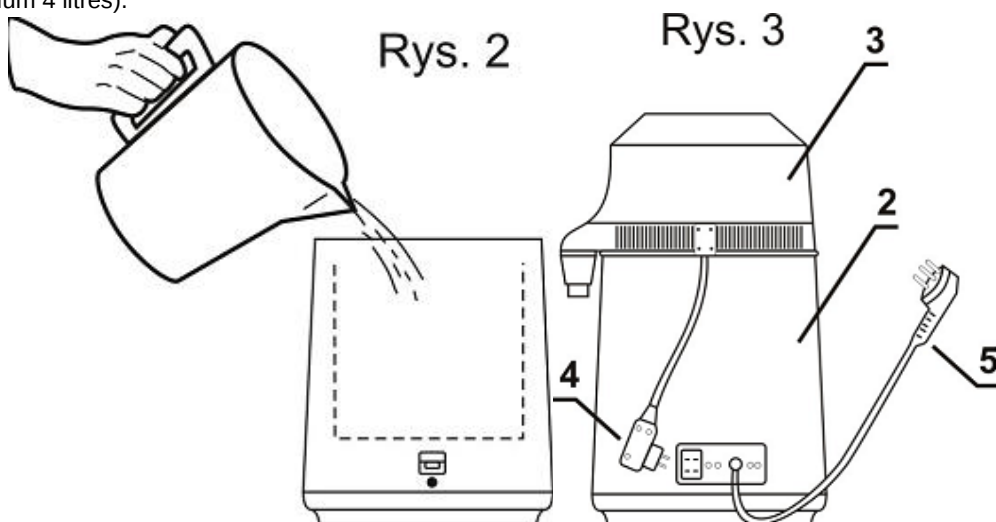
- ⤴ Electric distiller
- ⤴ Glass distillate container
- ⤴ Glass container grip mounting kit
- ⤴ Two connecting cables
- ⤴ Instructions for use

ASSEMBLY DIAGRAM

ASSEMBLY AND USE (Figure 1):



Remove the glass container (1) from the distiller body (2). Install the plastic grip (8) with the use of two metal rings (9). The container is equipped with a plug. The glass container and the distiller chamber should be cleaned and wiped dry before the first use. Fill the distiller chamber with the liquid to be distilled (Figure 2). Do not exceed the marking on the inner wall of the chamber (maximum 4 litres).



Cover the chamber with the lid (3). Make sure that the lid and the chamber fit closely together and are connected with a silicone gasket. Connect the lid and body connecting cable (4) to the distiller chamber (Figure 3). Place the glass with the inserted plug containing a condensation hole (6) near the device. Place the distiller lid discharge tube in the hole in the glass container plug. Plug the power cord (5) into a mains socket (Figure 3). Press the Start button (7). The fan will switch on automatically. In the case of 4 litres of water, the distillation process should be complete after about 2 hours and provide approximately 0.7 litres of distillate. After that time, unplug the power cord and wait until the device has cooled. Wash the distiller and wipe it dry. Do not use fluids from the first distillation, as these may contain dirt from manufacturing or packaging processes.

Cleaning:

After each use, wash and wipe dry the distiller chamber.

Do not immerse the distiller body in water.

Use available cleaners for cleaning distiller parts. Avoid coarse brushes and sponges or powders that could scratch dishes.

Precautions:

Connect the distiller only to a 220V-240V AC mains socket.

Do not turn on the distiller if the power cord is visibly damaged.

Do not leave the device unattended.

Do not remove the plug from the socket by pulling the cable.

When the distillation process is finished, unplug the power cord from the mains socket and disconnect the lid and body connecting cable.

The Start button initiates the distillation process. The device will switch off automatically when distillation has been completed.

To stop distillation in progress, disconnect the power cord.

Do not immerse the distiller body in water.

Do not remove the lid during distillation. You can remove the cover after approximately 10 minutes after the end of the distillation process.

Before cleaning the distiller, unplug the power cord from the mains socket.

The power cord and the lid and body connecting cable should be disconnected when the liquid for distillation is poured in, during cleaning and when distillation does not take place.

If the power cord is damaged, it should be replaced by a professional repair facility. Repairs can only be conducted by trained personnel. Improper repairs may present a serious hazard to users. In the event of a defect, please contact the BLOWIN Customer Service Office.

NOTE:

The device may be used only by adults. Never leave the distiller unattended when in operation. Make sure that the place where you keep the device is safe from access by children and unauthorised persons.

The manufacturer is not liable for damages caused by improper use of the device other than intended use or improper handling.

The manufacturer reserves the right to modify the product at any time, without prior notice, for the purpose of adapting it to the provision of law, norms, directives, or due to constructional, commercial, aesthetic and other reasons.

The device is intended for domestic use.

Frequently Asked Questions:

1. Why does the distillate not condense?

- The power cord or the lid and body connecting cable are disconnected;
- No power;
- The Start button is not turned on;
- There is no water in the distillation chamber.

2. Why is there too little distillate after the completed process?

- Too little liquid for distillation;
- The lid and the chamber are not connected tightly enough;
- The distillate container is not placed at the level of distillate outlet.

ELEKTRISCHER DESTILATOR 350W – 4 L

D

340001

BEDIENUNGSANLEITUNG

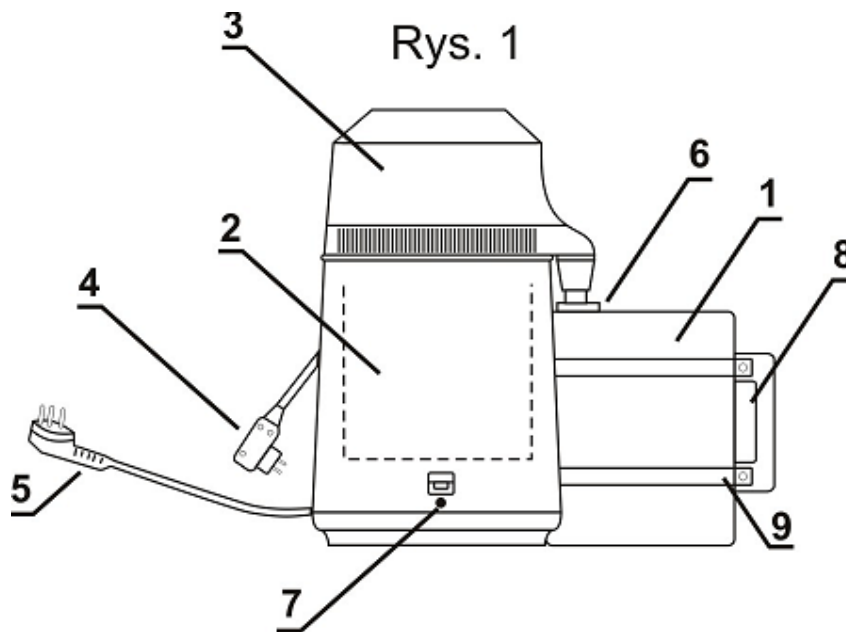
Diese Bedienungsanleitung ist ein Teil des Produkts und sollte auf solche Art und Weise aufbewahrt werden, dass man sich mit ihrem Wortlaut auch in Zukunft vertraut machen kann. Sie enthält wesentliche Informationen über das Produkt und seine Anwendung.

Verpackungsinhalt

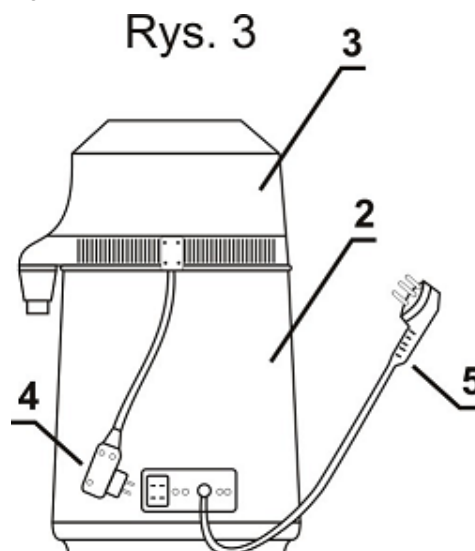
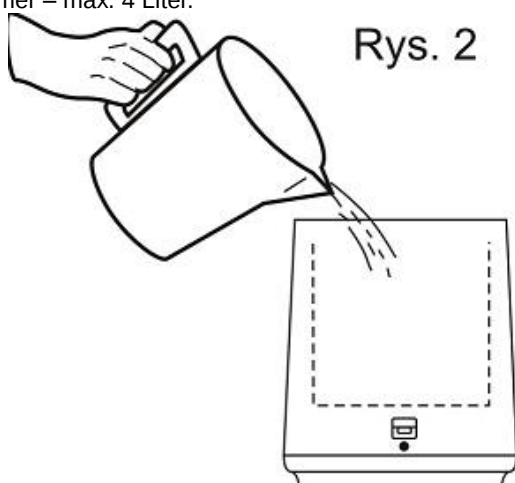
- ⤴ Elektrischer Destilator
- ⤴ Destilatglasbehälter
- ⤴ Montageset für den Griff des Glasbehälters
- ⤴ Zwei Kabel für den Anschluss des Geräts
- ⤴ Bedienungsanleitung

MONTAGESCHEMA

Montage und Anwendung (Bild 1):



Aus dem Körper des Destilators (2) den Glasbehälter (1) herausnehmen. Darauf den Kunststoffgriff (8) unter Zuhilfenahme von zwei Blechringen (9) montieren. Der Behälter verfügt über einen Stöpsel. Vor dem ersten Gebrauch sollte sowohl der Glasbehälter als auch die Kammer des Destilators gewaschen und getrocknet werden. Die Kammer des Destilators mit der für die Destillation bestimmter Flüssigkeit füllen (Bild 2). Füllmenge beachten – bis zur Markierung auf der inneren Wand der Kammer – max. 4 Liter.



Verdecken Sie die Kammer mit dem Deckel (3) und vergewissern sich, dass beide Flächen eng aneinander anlegen und sich miteinander mit der Silikondichtung verbinden. Kabel (4), welches den Deckel mit der Kammer des Destilators (Bild 3) verbindet, anschließen. Glasbehälter mit dem Stöpsel mit der Öffnung für die Verflüssigung des Destilats (6) unterstellen. Anschlusskabel (5) an die Steckdose anschließen (Bild 3). Startknopf (7) betätigen. Ventilator schaltet sich automatisch ein. Destillationsprozess von 4 Litern Flüssigkeit sollte nach ca. 2 Stunden abgeschlossen sein, Sie gewinnen ca. 0,7 Liter an Destilat. Nach dieser Zeit schließen Sie das Anschlusskabel ab und warten Sie ab, bis das Gerät abgekühlt ist. Das Gerät waschen und mit einem Geschirrtuch trocknen.

Flüssigkeiten aus der ersten Destillation nicht verwenden, weil sie Verunreinigungen aus dem Produktionsprozess oder der Verpackung des Geräts enthalten kann.

Reinigung:

Die Kammer des Destilators nach jedem Gebrauch waschen und trocken tupfen.

Destilatorkörper nicht im Wasser eintauchen.

Für das Waschen der Bestandteile des Destilators gewöhnliche Spülmittel verwenden. Verwenden Sie weder scharfe Bürsten, Schwämme noch Pulver, welche die Behälter verkratzen.

Sicherheitsmittel:

Destilator ausschließlich an Steckdose mit Wechselstrom 220V-240V anschließen.

Destilator nicht in Betrieb nehmen, wenn das Versorgungskabel auf sichtbare Art und Weise beschädigt ist.

Ohne Aufsicht laufenden Destilator nicht arbeiten lassen.

Stecker aus der Steckdose nicht durch das Ziehen des Kabels herausnehmen.

Nach dem abgeschlossenen Destillationsprozess trennen Sie Versorgungskabel von der Steckdose ab und trennen Sie das Verbindungskabel, welches den Deckel mit der Kammer verbindet, ab.

Startknopf setzt den Destillationsprozess in Betrieb, das Gerät schaltet sich nach Abschluss des Prozesses automatisch ab. Um den Prozess während seiner Dauer zu unterbrechen, schalten Sie das Versorgungskabel ab.

Destilatorkörper nicht im Wasser eintauchen.

Während des Destillationsprozesses Deckel nicht abnehmen. Nach abgeschlossenem Prozess Deckel nach ca. 10 Minuten abnehmen.

Vor der Reinigung des Destilators Stecker des Versorgungskabel aus der Steckdose herausnehmen.

Verbindungskabel zwischen der Kammer des Destilators und dem Deckel während der Befüllung mit der Flüssigkeit für die Destillation sollte getrennt sein, auch während der Reinigung, wenn kein Destillationsprozess im Gange ist.

Falls das Versorgungskabel beschädigt wird, sollte es durch ein Fachbetrieb ausgetauscht werden. Reparaturen dürfen nur durchgeschulte Personen durchführen. Nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann den Nutzer großen Gefahren aussetzen. Im Falle von Störungen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice der Fa. BIOWIN.

ACHTUNG

Das Gerät darf nur von erwachsenen Personen verwendet werden. Laufendes Gerät ohne Aufsicht nicht arbeiten lassen.

Vergewissern Sie sich, ob der Aufbewahrungsort des Gerätes entsprechend vorm Zugang durch die Kinder und unbefugte Personen gesichert ist.

Produzent haftet für eventuelle Schäden nicht, welche aufgrund von Handlungen hervorgerufen werden, die nicht in Übereinstimmung mit der Zweckbestimmung oder unkorrekter Bedienung im Zusammenhang stehen.

Produzent behält sich das Recht auf Modifizierung des Gerätes jederzeit ohne frühere Benachrichtigung vor, um das Gerät an die Rechtsvorschriften, Normen, Richtlinien bzw. aus Konstruktions-, Vertriebs-, ästhetischen oder anderen Gründen anzupassen.

Das Gerät ist für Hausgebrauch bestimmt.

Häufig gestellte Fragen

1. Warum verflüssigt sich das Destilat nicht?

- Versorgungskabel oder Verbindungskabel zwischen der Kammer und dem Deckel ist nicht angeschlossen;
- es fließt kein Strom;
- Startknopf wurde nicht betätigt;
- in der Destillationskammer ist keine Flüssigkeit vorhanden.

2. Warum haben wir nach dem Destillationsprozess so wenig Destilat?

- zu kleine Flüssigkeitsmenge wurde für die Destillation verwendet;
- zwischen dem Deckel und der Kammer ist keine Dichtheit gegeben;
- Behälter für Destilat befindet sich nicht auf dem Niveau des Auslaufs des Destilats.

340001

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

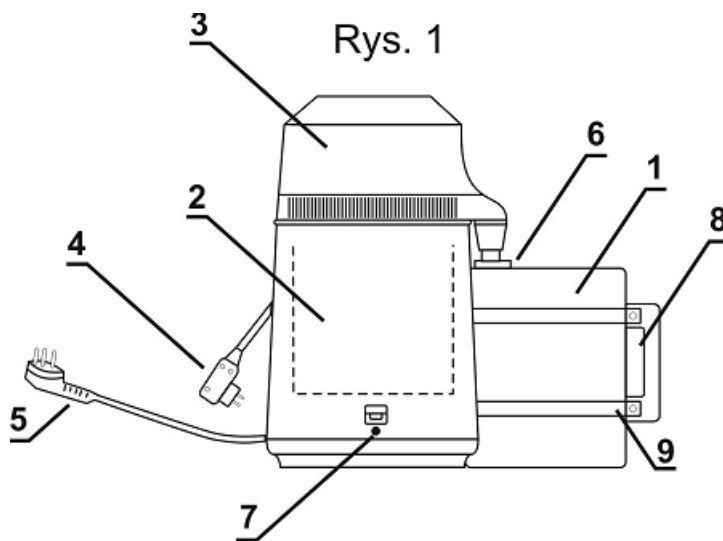
Это руководство является частью продукта и должно храниться таким образом, чтобы в будущем можно было ознакомиться с его содержанием. Содержит существенную информацию об изделии и его использовании.

Содержимое упаковки:

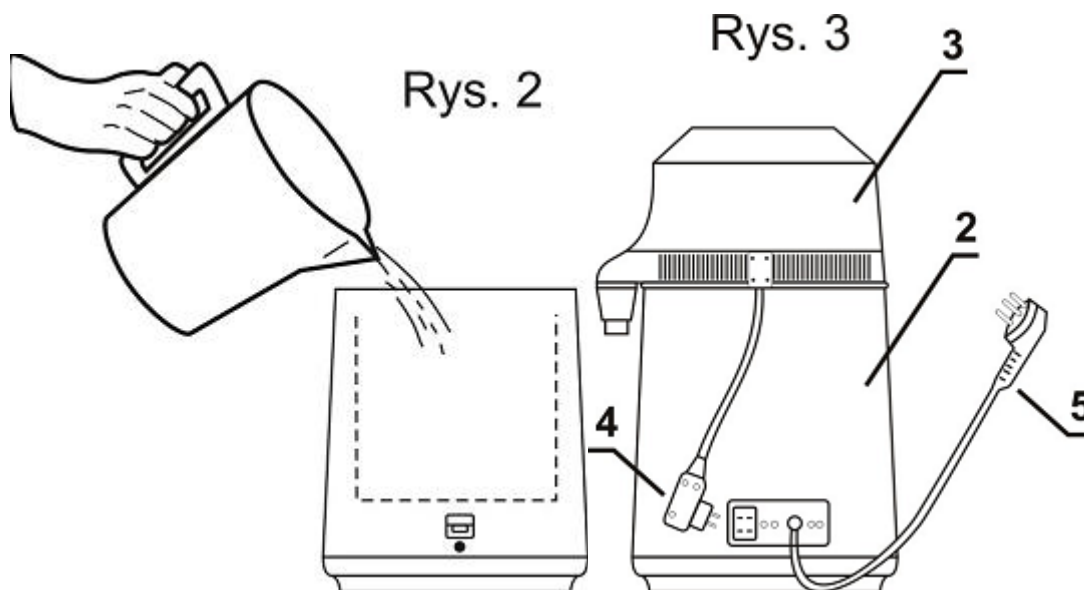
- ▲ электродистиллятор
- ▲ стеклянный контейнер для дистиллята
- ▲ монтажный комплект для ручки стеклянного контейнера
- ▲ два кабеля для подключения устройства
- ▲ Руководство по использованию

СХЕМА МОНТАЖА

Монтаж и использование (рисунок 1):



Необходимо вынуть стеклянный контейнер (1) из корпуса электродистиллятора (2). Установите на нем пластиковую ручку (8) с использованием двух жестяных обручей (9). Контейнер оснащён пробкой. Перед первым использованием стеклянный контейнер и отсек электродистиллятора должны быть вымыты и протерты досуха. Отсек электродистиллятора следует наполнить жидкостью, которую необходимо дистиллировать (рисунок 2), но не выходя за уровень, указанный на внутренней стенке отсека - максимум 4 литра.



Отсек закройте крышкой (3), убедившись что обе поверхности тесно прилегают и соединены с помощью силиконовой прокладки. Соедините провод (4), соединяющий крышку с отсеком электродистиллятора (рисунок 3). Подключите стеклянную емкость с пробкой с отверстием, предназначенным для конденсации дистиллята (6). Носик крышки электродистиллятора поместите в отверстие пробки стеклянного контейнера. Подключите кабель питания (5) в розетку (рисунок 3). Нажмите кнопку старт (7). Вентилятор запустится автоматически. Процесс дистилляции 4 литров жидкости должен закончиться приблизительно через 2 часа, и получится примерно 0,7 литра дистиллята. После истечения этого времени кабель питания необходимо отключить и подождать, пока устройство остынет. Его необходимо вымыть и вытереть досуха.

Не следует использовать жидкость после первой дистилляции, поскольку она может содержать загрязнения, происходящие из процесса производства устройства или упаковки.

Очистка:

Отсек дистиллятора необходимо промыть и вытереть досуха после каждого использования.

Не следует окуна́ть в воду корпус электродистиллятора.

Для мытья элементов электродистиллятора следует использовать доступные средства для мытья посуды, избегая острых щеток, губок или порошков, которые могут поцарапать емкости.

Средства предосторожности:

Электродистиллятор подсоедините только в розетку переменного тока 220В-240В.

Не запускайте электродистиллятор, если кабель поврежден.

Не оставляйте включенный электродистиллятор без присмотра.

Не выдергивайте штепсель из розетки за провод.

После окончания процесса дистилляции необходимо отключить кабель питания из розетки и разъединить провод, соединяющий крышку с камерой электродистиллятора.

Кнопка старт запускает процесс дистилляции, и после окончания устройство отключится автоматически. Чтобы прервать процесс необходимо отключить кабель питания.

Не следует окуна́ть в воду корпус электродистиллятора.

Не следует снимать крышку во время процесса дистилляции. После оконченного процесса дистилляции крышку необходимо снять примерно через 10 минут.

Прежде чем начать чистку электродистиллятора выньте штепсель кабеля питания из розетки.

Кабель питания, соединяющий крышку с отсеком электродистиллятора, должен быть разъединен во время наливания жидкости для дистилляции, чистки или когда не проходит процесс дистилляции.

Если кабель питания поврежден, его необходимо заменить в специализированной ремонтной фирме. Ремонтировать устройство может исключительно квалифицированный специалист. Неправильно проведенный ремонт может вызвать серьезную угрозу для пользователя. В случае возникновения неполадок обратитесь в отдел обслуживания клиента фирмы "BIOWIN".

ВНИМАНИЕ

Устройством могут пользоваться исключительно взрослые. Не оставляйте работающее устройства без присмотра.

Необходимо убедиться, что место хранения устройства соответственно защищено от доступа детей и посторонних лиц.

Производитель не отвечает за возможный ущерб, нанесенный использованием устройства не по назначению или не соответствием с руководством по обслуживанию.

Производитель может модифицировать изделие в любой момент, без предварительного предупреждения, с целью приведения его в соответствие с законоположениями, нормами, директивами или в связи с конструкторскими, коммерческими, эстетическими или другими причинами.

Устройство предназначено для использования в домашних условиях.

Чаще всего задаваемые вопросы:

1. Почему дистиллят не конденсирует?

- не подключен кабель питания либо кабель, соединяющий крышку с отсеком электродистиллятора;
- отсутствует питание;
- кнопка старт не включена;
- отсутствует жидкость для дистилляции в дистилляционном отсеке.

2. Почему получилось слишком мало дистиллята после окончания процесса?

- слишком мало жидкости, предназначенной для дистилляции;
- неплотно прилегает крышка и отсек электродистиллятора;
- емкость на дистиллят не находится на уровне выхода дистиллята.

340001

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

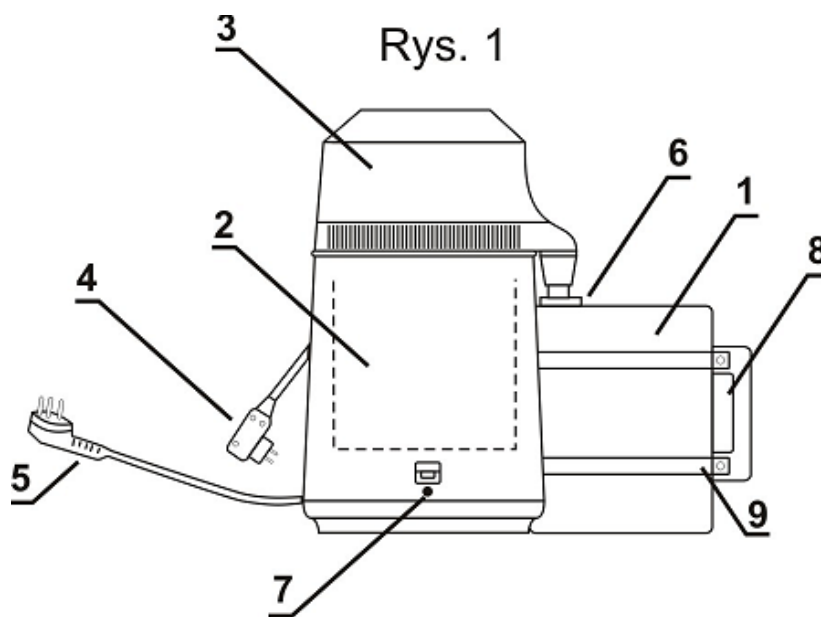
Ця інструкція є частиною виробу і її необхідно зберігати так, щоб можна було в будь-який момент ознайомитися з нею. В ній міститься важлива інформація про виріб і користування ним.

Вміст упаковки:

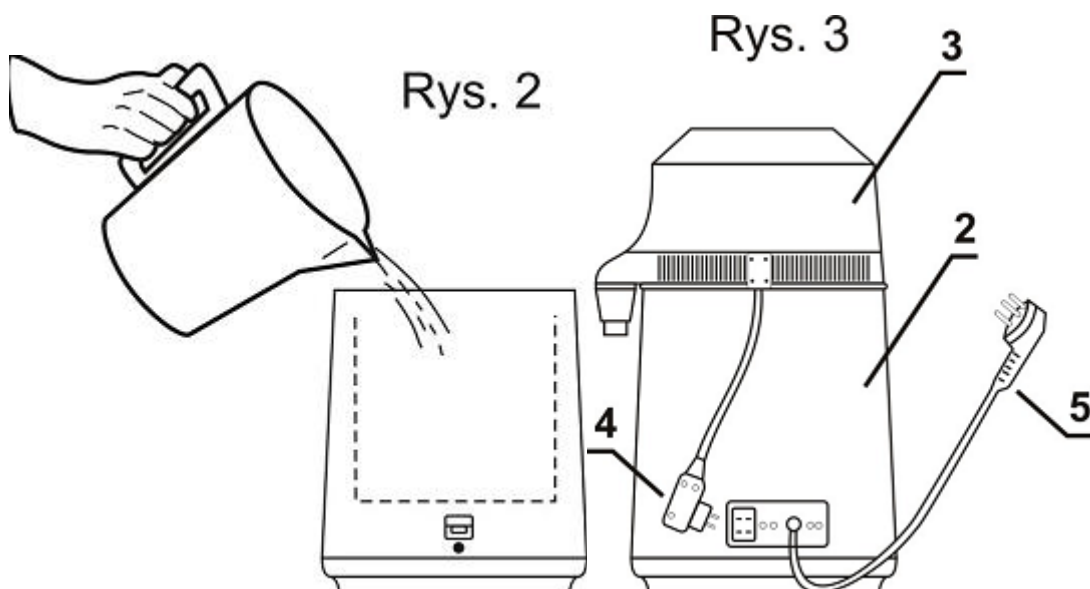
- ▲ електродистилятор
- ▲ скляна посудина на дистиллят
- ▲ монтажний комплект для ручки скляної посудини
- ▲ два кабелі для підключення пристрою
- ▲ Інструкція користування

СХЕМА МОНТАЖУ

Монтаж і користування (малюнок 1) :



Необхідно вийняти скляний контейнер (1) з корпусу електродистилятора (2). Встановити на ньому пластикову ручку (8), використовуючи два металеві обручі (9). Посудина має пробку. Перед першим використанням скляну посудину і відсік електродистилятора необхідно вимити і потерти на сухо. Відсік дистилятора слід наповнити рідиною, яка повинна пройти дистиляцію, (малюнок 2) проте не вище ніж до позначки на внутрішній стіні відсіку - максимум 4 літри.



Відсік закрийте кришкою (3) переконавшись, що обидві поверхні прилягають і з'єднані за допомогою силіконової прокладки. З'єднайте провід (4), який з'єднує кришку з відсіком електродистильатора (малюнок 3). Підставте скляну посудину контейнера накриту пробкою з отвором, призначеним для конденсування дистилату (6). Носик кришки електродистильатора помістіть в отвір пробки скляної посудини. Підключіть кабель живлення (5) в розетку (малюнок 3). Натисніть кнопку старт (7). Вентилятор запуститься автоматично. Процес дистиляції 4 літрів рідини повинен закінчитися по приблизно через 2 години, в процесі якого отримаємо приблизно 0,7 літри дистилату. Після закінчення цього часу кабель живлення слід відключити та почекати поки пристрій охолоне. Його необхідно вимити і витерти на сухо. Не слід використовувати рідину з першої дистиляції, оскільки вона може містити забруднення з процесу виробництва пристрою чи упаковки.

Чистка:

Відсік електродистильатора слід мити і витирати на сухо після кожного використання.

Не слід занурювати у воді корпус електродистильатора.

Для миття елементів електродистильатора слід використовувати доступні засоби для миття посуду, уникаючи гострих щіток, губок або порошків, які можуть подрпати посуд.

Засоби безпеки:

Електродистильатора підключайте лише в розетку з перемінним струмом 220В-240В.

Не запускайте електродистильатор, якщо кабель живлення пошкоджений.

Не залишайте увімкнений пристрій без нагляду.

Не вишарпуйте штепсель з розетки за дріт.

Після закінченого процесу дистиляції слід від'єднати кабель живлення з розетки та відключити провід, який з'єднує кришку з відсіком електродистильатора.

Кнопка старт запускає процес дистиляції; пристрій відключиться автоматично після закінчення дистилування. Щоб зупинити процес під час дистиляції слід відключити кабель живлення.

Не слід занурювати у воді корпус електродистильатора.

Не слід знімати кришку під час дистиляції. Після закінченого процесу дистиляції кришку можна зняти приблизно через 10 хвилин.

Перед миттям електродистильатора вийміть штепсель з розетки.

Кабель живлення, який з'єднує кришку з відсіком електродистильатора, необхідно роз'єднувати під час наливання рідини для дистиляції, а також коли не проходить процес дистиляції.

Якщо кабель живлення пошкодиться, його необхідно замінити в спеціалізованій ремонтній фірмі. Ремонт пристрою може здійснювати лише кваліфікований спеціаліст. Неправильно проведений ремонт може становити серйозну загрозу для користувача. У випадку виникнення неполадок, просимо звертатись в відділ обслуговування клієнта фірми "BLOWIN".

УВАГА

Пристроєм можуть користуватися виключно дорослі особи. Не залишайте увімкнений пристрій без нагляду.

Переконайтеся, що місце зберігання пристрою відповідно захищене від дітей і сторонніх осіб.

Виробник не відповідає за збитки, спричинені застосуванням пристрою не за призначенням або з недотриманням інструкції використання.

Виробник може модифікувати виріб в без попереднього повідомлення, з метою приведення його у відповідність з законодаположеннями, нормами, директивами або у зв'язку з конструкторською, комерційною, естетичною та іншою метою.

Пристрій призначений для використання в домашніх умовах.

Питання, які найчастіше задають:

1. Чому дистилат не конденсує?

- не підключено кабель живлення, або провід, який з'єднує кришку з відсіком електродистильатора;
- брак живлення;
- кнопка старт не включена;
- немає рідини для дистиляції в дистиляційному відсіку.

2. Чому замало дистилату після закінчення процесу?

- занадто мало рідини, призначеної для дистиляції;
- нещільно прилягає кришка до відсіку електродистильатора;
- посудина на дистилат не знаходиться на рівні виходу дистилату.

ELEKTRICKÝ DESTILAČNÍ PŘÍSTROJ 350W – 4 L CZ

340001

NÁVOD K POUŽITÍ

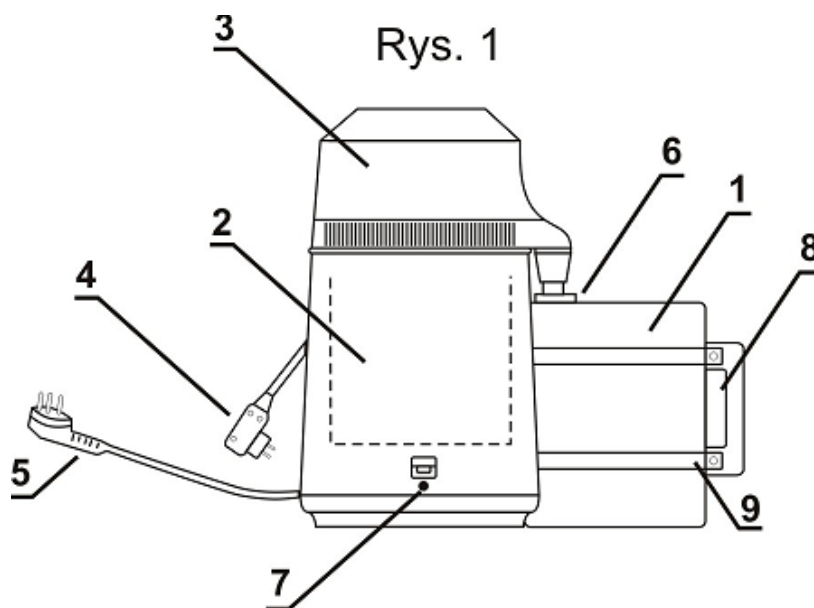
Tento návod je součástí výrobku a musí být uložen způsobem umožňujícím seznámit se s jeho obsahem v budoucnu. Obsahuje důležité informace o výrobku a jeho používání.

Obsah balení:

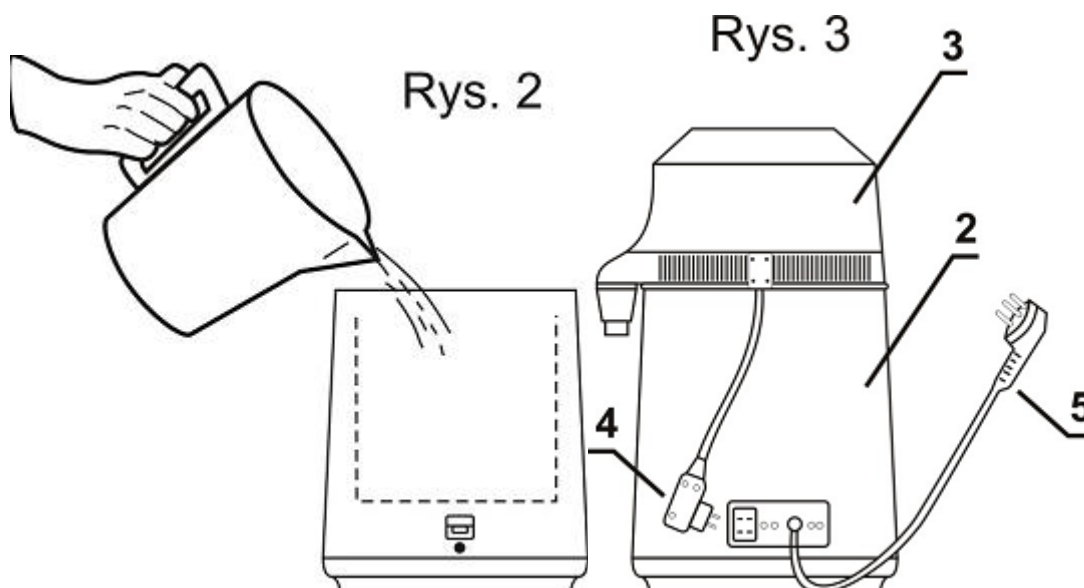
- ▲ elektrický destilační přístroj
- ▲ skleněná nádoba na destilát
- ▲ montážní souprava na držák skleněné nádoby
- ▲ dva kabely k připojení zařízení
- ▲ Návod k použití

MONTÁŽNÍ SCHÉMA

Montáž a používání (obrázek 1):



Vyjměte skleněnou nádobu (1) z korpusu destilačního přístroje (2). Upevněte na ni plastový držák (8) za použití dvou plechových obrouček (9). Nádoba je vybavena zátkou. Před prvním použitím musí být jak skleněná nádoba, tak i komora destilačního přístroje umyty a vytřeny dosucha. Komoru destilačního přístroje naplňte tekutinou podrobovanou destilaci, (obrázek 2) ovšem ne výše než je ukazatel na vnitřní stěně komory - maximálně 4 litry.



Komoru zakryjte víkem (3) a ujistěte se, že oba povrchy k sobě těsně přiléhají a spojují se pomocí silikonového těsnění. Připojte kabel (4) spojující víko s komorou destilačního přístroje (obrázek 3). Přistavte skleněnou nádobu krytou zátkou s otvorem určeným ke kondenzování destilátu (6). Výlevku víka destilačního přístroje umístěte do otvoru v zátce skleněné nádoby. Zapojte napájecí kabel (5) do síťové zásuvky (obrázek 3). Stiskněte startovní tlačítko (7). Ventilátor se spustí automaticky. Proces destilace 4 litrů kapaliny by měl být dokončen po přibližně 2 hodinách, kdy získáme zhruba 0,7 litru destilátu. Po této obě je nutné napájecí kabel odpojit a počkat, až zařízení ochladne. Je třeba ho umýt a vytřít dosucha. Nepoužívejte tekutiny z první destilace, mohou totiž obsahovat nečistoty pocházející z procesu výroby zařízení nebo z balení.

Čištění:

Komoru destilačního přístroje umyjte a vytřete dosucha po každém použití.

Neponořujte do vody korpus destilačního přístroje.

K mytí součástí destilačního přístroje je třeba používat dostupné prostředky na mytí nádobí, vyvarujte se ale ostrých kartáčů, houbiček nebo prášků, které by mohly nádoby poškrábat.

Bezpečnostní pokyny:

Destilační přístroj zapojujte jen do zásuvky střídavého proudu 220V-240V.

Nespouštějte destilační přístroj, pokud je napájecí kabel viditelně poškozen.

Neponechávejte zapnutý destilační přístroj bez dohledu.

Nevytahujte zástrčku ze zásuvky taháním za kabel.

Po ukončení procesu destilace odpojte napájecí kabel od síťové zásuvky a rozpojte kabel spojující víko s komorou destilačního přístroje.

Startovní tlačítko spouští proces destilace a zařízení se po jeho ukončení automaticky vypne. Pro přerušování procesu během jeho trvání je nutné odpojit napájecí kabel.

Neponořujte korpus destilačního přístroje do vody.

Nesnímejte víko během procesu destilace. Po ukončení procesu destilace sejměte víko po cca 10 minutách.

Před čištěním destilačního přístroje vyjměte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

Napájecí kabel a kabel spojující víko s komorou destilačního přístroje musí být během nalévání tekutiny k destilování, čištění a během doby, kdy nedochází k procesu destilace, rozpojeny.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn specializovaným servisem. Opravy zařízení může provádět jen proškolený personál. Nesprávně provedená oprava může pro uživatele představovat závažné nebezpečí. V případě vyskytnutí se závady se prosím obraťte na zákaznickou podporu firmy BIOWIN.

POZOR

Zařízení mohou používat jen dospělé osoby. Pracující zařízení nikdy neponechávejte bez dozoru. Ujistěte se, že je místo uskladnění zařízení vhodně chráněno před přístupem dětí a neoprávněných osob.

Výrobce nezodpovídá za případné škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo neoprávněnou obsluhou.

Výrobce si vyhrazuje právo výrobek kdykoliv modifikovat bez dřívějšího upozornění za účelem uzpůsobení se právním předpisům, normám, směrnicím nebo z konstrukčních, obchodních, estetických nebo jiných příčin.

Zařízení slouží k použití v domácnosti.

Nejčastěji pokládané otázky:

1. Proč destilát nekondenzuje?

- nebyl připojen kabel napájení nebo kabel spojující víko s komorou destilačního přístroje;
- bez napájení;
- startovací tlačítko nebylo stisknuto;
- v destilační komoře chybí kapalina k destilování.

2. Proč mám po ukončení procesu příliš málo destilátu?

- příliš malé množství kapaliny určené k destilaci;
- prostor mezi víkem a komorou destilačního přístroje není utěsněn;
- nádoba na destilát se nenachází na úrovni vývodu destilátu.

ELEKTRICKÝ DESTILAČNÝ PRÍSTROJ 350W – 4 l SK

340001

NÁVOD NA POUŽITIE

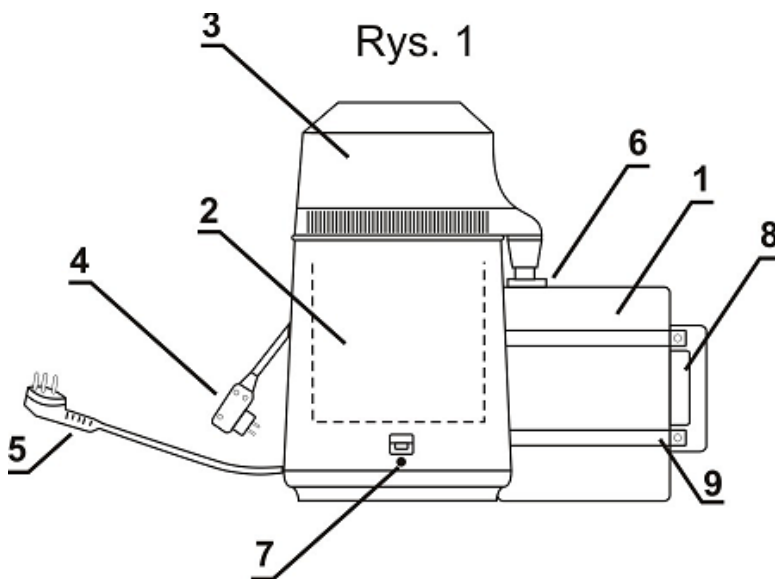
Tento návod je súčasťou výrobku a musí byť uložený spôsobom umožňujúcim zoznámiť sa s jeho obsahom v budúcnosti. Obsahuje dôležité informácie o výrobku a jeho používaní.

Obsah balenia:

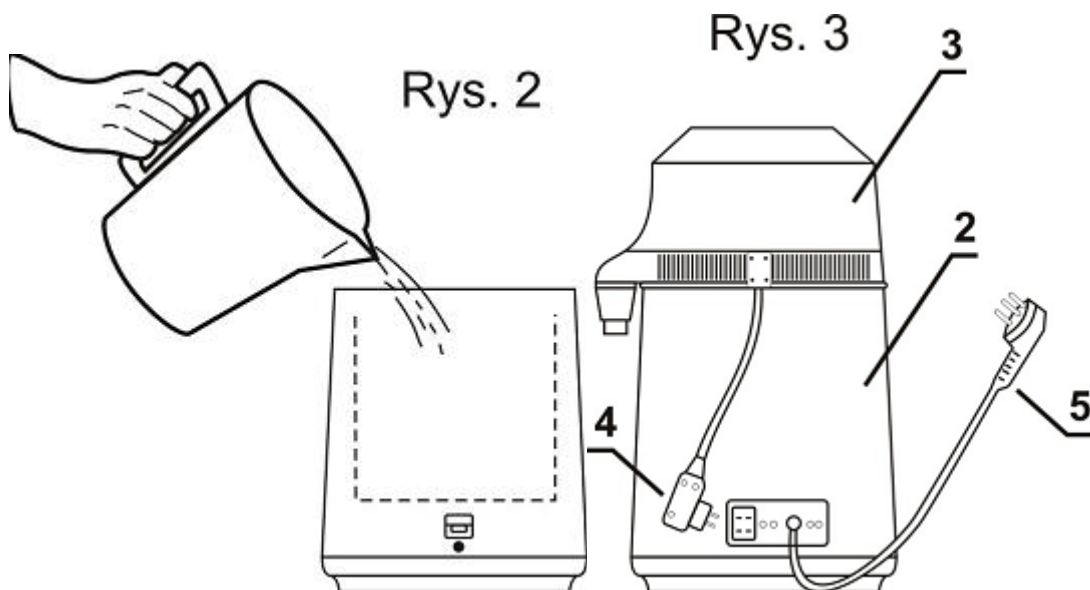
- ▲ elektrický destilačný prístroj
- ▲ sklenená nádoba na destilát
- ▲ montážna súprava na držiak sklenenej nádoby
- ▲ dva káble na pripojenie zariadenia
- ▲ Návod na použitie

MONTÁŽNA SCHÉMA

Montáž a používanie (obrázok 1):



Vyberte sklenenú nádobu (1) z korpusu destilačného prístroja (2). Upevnite na ňu plastový držiak (8) použitím dvoch plechových obručí (9). Nádoba je vybavená zátkou. Pred prvým použitím musia byť tak sklenená nádoba, ako aj komora destilačného prístroja umyté a vytreté dosucha. Komoru destilačného prístroja naplňte tekutinou, ktorá sa podrobí destilácii, (obrázok 2) avšak nie vyššie než je ukazovateľ na vnútornej stene komory - maximálne 4 litre.



Komoru zakryte vrchnákom (3) a uistite sa, že oba povrchy k sebe tesne priliehajú a spájajú sa pomocou silikónového tesnenia. Pripojte kábel (4) spájajúci vrchnák s komorou destilačného prístroja (obrázok 3). Pristavte sklenenú nádobu krytú zátkou s otvorom určeným na kondenzovanie destilátu (6). Výlevku vrchnáku destilačného prístroja umiestnite do otvoru v zátku sklenenej nádoby. Zapojte napájací kábel (5) do sieťovej zásuvky (obrázok 3). Stlačte štartovacie tlačidlo (7). Ventilátor sa spustí automaticky. Proces destilácie 4 litrov kvapaliny by mal byť dokončený po približne 2 hodinách, kedy získame zhruba 0,7 litra destilátu. Po tejto dobe je nutné napájací kábel odpojiť a počkať, až zariadenie vychladne. Je potrebné ho umyť a vytrieť dosucha.

Nepoužívajte tekutiny z prvej destilácie, môžu totiž obsahovať nečistoty pochádzajúce z procesu výroby zariadenia alebo z balenia.

Čistenie:

Komoru destilačného prístroja umyte a vytrite dosucha po každom použití.

Neponárajte do vody korpus destilačného prístroja.

Na umytie súčastí destilačného prístroja je potrebné používať dostupné prostriedky na umývanie riadu, vyvarujte sa ale ostrých kefiek, hubiek alebo práškov, ktoré by mohli nádoby poškrabať.

Bezpečnostné pokyny:

Destilačný prístroj zapájajte len do zásuvky striedavého prúdu 220V-240V.

Nespúšťajte destilačný prístroj, pokiaľ je napájací kábel viditeľne poškodený.

Nenechávajte zapnutý destilačný prístroj bez dohľadu.

Nevytahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za kábel.

Po ukončení procesu destilácie odpojte napájací kábel od sieťovej zásuvky a rozpojte kábel spájajúci vrchnák s komorou destilačného prístroja.

Štartovné tlačidlo spúšťa proces destilácie a zariadenie sa po jeho ukončení automaticky vypne. Na prerušenie procesu počas jeho trvania je nutné odpojiť napájací kábel.

Neponárajte korpus destilačného prístroja do vody.

Nesnímajte vrchnák počas procesu destilácie. Po ukončení procesu destilácie dajte dole vrchnák po cca 10 minútach.

Pred čistením destilačného prístroja vyberte zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.

Napájací kábel a kábel spájajúci vrchnák s komorou destilačného prístroja musia byť počas nalievania tekutiny na destilovanie, čistenia a počas doby, kedy nedochádza k procesu destilácie, rozpojené.

Pokiaľ je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený špecializovaným servisom. Opravy zariadenia môže robiť len preškolený personál. Nesprávne vykonaná oprava môže pre užívateľa predstavovať závažné nebezpečenstvo. V prípade vyskytnutia sa závady sa prosím obráťte na zákaznícku podporu firmy BIOWIN.

POZOR

Zariadenie môžu používať len dospelé osoby. Pracujúce zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru. Uistite sa, že je miesto uskladnenia zariadenia vhodne chránené pred prístupom detí a neoprávnených osôb.

Výrobca nezodpovedá za prípadné škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo neoprávnenou obsluhou.

Výrobca si vyhradzuje právo výrobok kedykoľvek modifikovať bez skoršieho upozornenia za účelom prispôsobenia sa právnym predpisom, normám, smerniciam alebo z konštrukčných, obchodných, estetických alebo iných príčin.

Zariadenie slúži na použitie v domácnosti.

Najčastejšie kladené otázky:

1. Prečo destilát nekondenzuje?

- nebol pripojený kábel napájania alebo kábel spájajúci vrchnák s komorou destilačného prístroja;
- bez napájania;
- štartovacie tlačidlo nebolo stlačené;
- v destilačnej komore chýba kvapalina na destilovanie.

2. Prečo mám po ukončení procesu príliš málo destilátu?

- príliš malé množstvo kvapaliny určenej na destiláciu;
- priestor medzi vrchnákom a komorou destilačného prístroja nie je utesnený;
- nádoba na destilát sa nenachádza na úrovni vývodu destilátu.

ELEKTRICKÝ DESTILAČNÝ PRÍSTROJ 350W – 4 L

340001

NÁVOD NA POUŽITIE

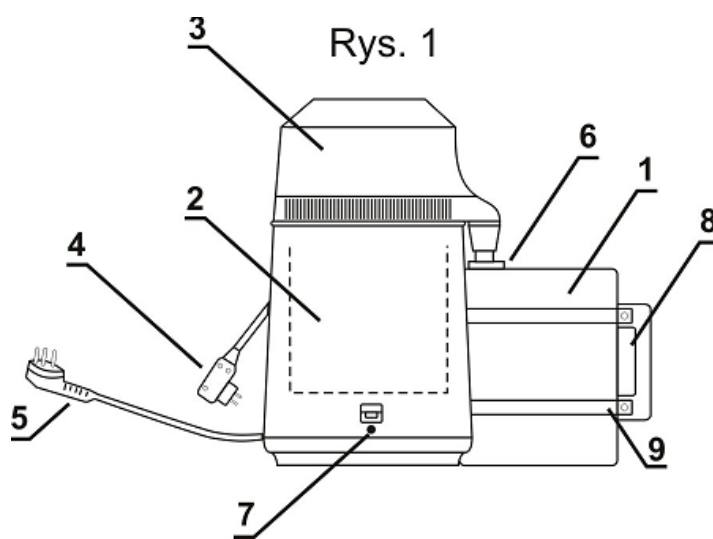
Tento návod je súčasťou výrobku a musí byť uložený spôsobom umožňujúcim zoznámiť sa s jeho obsahom v budúcnosti. Obsahuje dôležité informácie o výrobku a jeho používaní.

Obsah balenia:

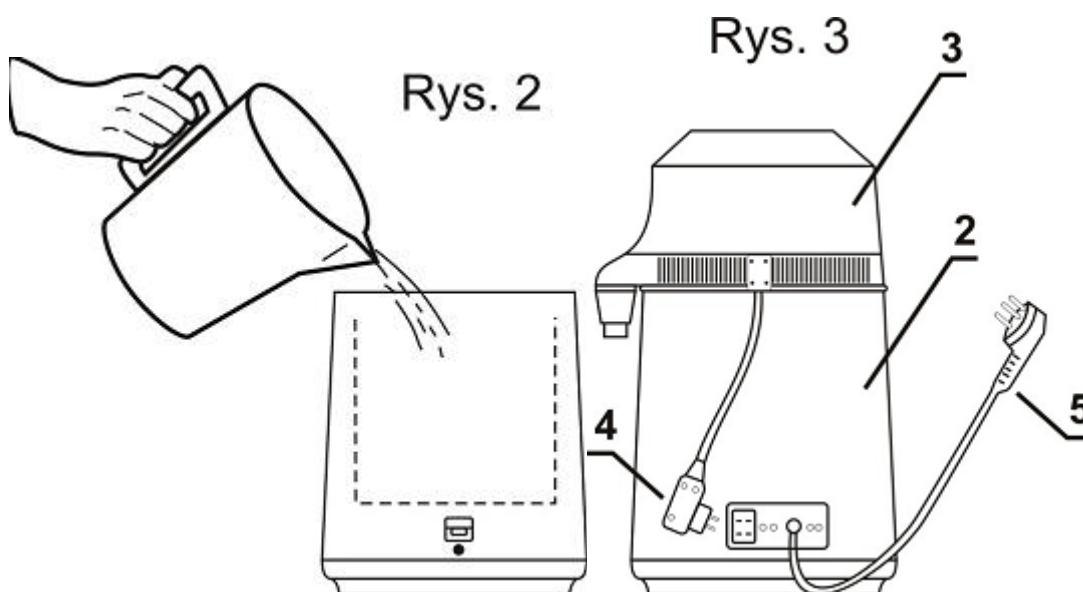
- ▲ elektrický destilačný prístroj
- ▲ sklenená nádoba na destilát
- ▲ montážna súprava na držiak sklenenej nádoby
- ▲ dva káble na pripojenie zariadenia
- ▲ Návod na použitie

MONTÁŽNA SCHÉMA

Montáž a používanie (obrázok 1):



Vyberte sklenenú nádobu (1) z korpusu destilačného prístroja (2). Upevnite na ňu plastový držiak (8) použitím dvoch plechových obručí (9). Nádoba je vybavená zátkou. Pred prvým použitím musia byť tak sklenená nádoba, ako aj komora destilačného prístroja umyté a vytreté dosucha. Komoru destilačného prístroja naplňte tekutinou, ktorá sa podrobí destilácii, (obrázok 2) avšak nie vyššie než je ukazovateľ na vnútornej stene komory - maximálne 4 litre.



Komoru zakryte vrchnákom (3) a uistite sa, že oba povrchy k sebe tesne priliehajú a spájajú sa pomocou silikónového tesnenia. Pripojte kábel (4) spájajúci vrchnák s komorou destilačného prístroja (obrázok 3). Pristavte sklenenú nádobu krytú zátkou s otvorom určeným na kondenzovanie destilátu (6). Výlevku vrchnáku destilačného prístroja umiestnite do otvoru v zátku sklenenej nádoby. Zapojte napájací kábel (5) do sieťovej zásuvky (obrázok 3). Stlačte štartovacie tlačidlo (7). Ventilátor sa spustí automaticky. Proces destilácie 4 litrov kvapaliny by mal byť dokončený po približne 2 hodinách, kedy získame zhruba 0,7 litra destilátu. Po tejto dobe je nutné napájací kábel odpojiť a počkať, až zariadenie vychladne. Je potrebné ho umyť a vytrieť dosucha.

Nepoužívajte tekutiny z prvej destilácie, môžu totiž obsahovať nečistoty pochádzajúce z procesu výroby zariadenia alebo z balenia.

Čistenie:

Komoru destilačného prístroja umyte a vytrite dosucha po každom použití.

Neponárajte do vody korpus destilačného prístroja.

Na umytie súčastí destilačného prístroja je potrebné používať dostupné prostriedky na umývanie riadu, vyvarujte sa ale ostrých kefiek, hubiek alebo práškov, ktoré by mohli nádoby poškrabať.

Bezpečnostné pokyny:

Destilačný prístroj zapájajte len do zásuvky striedavého prúdu 220V-240V.

Nespúšťajte destilačný prístroj, pokiaľ je napájací kábel viditeľne poškodený.

Nenechávajte zapnutý destilačný prístroj bez dohľadu.

Nevytahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za kábel.

Po ukončení procesu destilácie odpojte napájací kábel od sieťovej zásuvky a rozpojte kábel spájajúci vrchnák s komorou destilačného prístroja.

Štartovné tlačidlo spúšťa proces destilácie a zariadenie sa po jeho ukončení automaticky vypne. Na prerušenie procesu počas jeho trvania je nutné odpojiť napájací kábel.

Neponárajte korpus destilačného prístroja do vody.

Nesnímajte vrchnák počas procesu destilácie. Po ukončení procesu destilácie dajte dole vrchnák po cca 10 minútach.

Pred čistením destilačného prístroja vyberte zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.

Napájací kábel a kábel spájajúci vrchnák s komorou destilačného prístroja musia byť počas nalievania tekutiny na destilovanie, čistenia a počas doby, kedy nedochádza k procesu destilácie, rozpojené.

Pokiaľ je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený špecializovaným servisom. Opravy zariadenia môže robiť len preškolený personál. Nesprávne vykonaná oprava môže pre užívateľa predstavovať závažné nebezpečenstvo. V prípade vyskytnutia sa závady sa prosím obráťte na zákaznícku podporu firmy BIOWIN.

POZOR

Zariadenie môžu používať len dospelé osoby. Pracujúce zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru. Uistite sa, že je miesto uskladnenia zariadenia vhodne chránené pred prístupom detí a neoprávnených osôb.

Výrobca nezodpovedá za prípadné škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo neoprávnenou obsluhou.

Výrobca si vyhradzuje právo výrobok kedykoľvek modifikovať bez skoršieho upozornenia za účelom prispôsobenia sa právnym predpisom, normám, smerniciam alebo z konštrukčných, obchodných, estetických alebo iných príčin.

Zariadenie slúži na použitie v domácnosti.

Najčastejšie kladené otázky:

1. Prečo destilát nekondenzuje?

- nebol pripojený kábel napájania alebo kábel spájajúci vrchnák s komorou destilačného prístroja;
- bez napájania;
- štartovacie tlačidlo nebolo stlačené;
- v destilačnej komore chýba kvapalina na destilovanie.

2. Prečo mám po ukončení procesu príliš málo destilátu?

- príliš malé množstvo kvapaliny určenej na destiláciu;
- priestor medzi vrchnákom a komorou destilačného prístroja nie je utesnený;
- nádoba na destilát sa nenachádza na úrovni vývodu destilátu.

Elektrinis distiliatorius 350W – 4 L

LT

340001

NAUDOJIMO VADOVAS

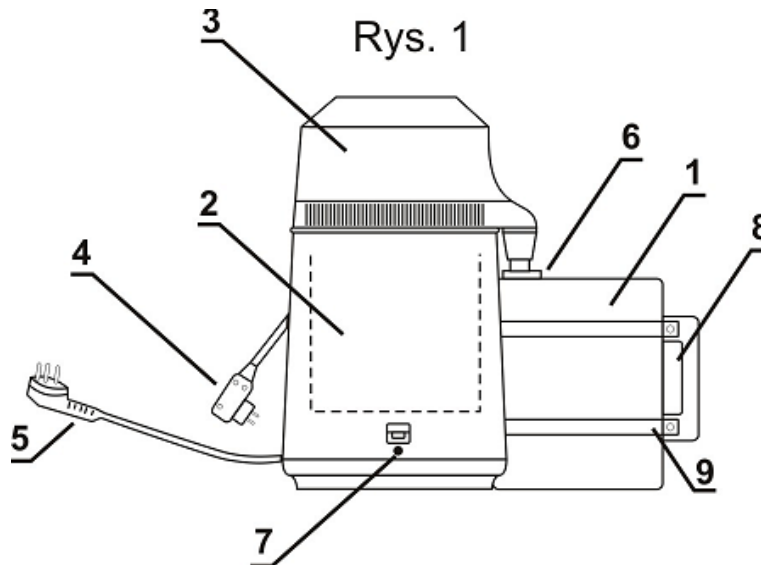
Ši instrukcija tai produkto dalis ir turi būti saugoma tokiu būdu, kad galima būtų ją pasinaudoti ir ateityje. Joje yra svarbios informacijos apie prietaiso nustatymus ir veikimą.

Pakuotės turinys:

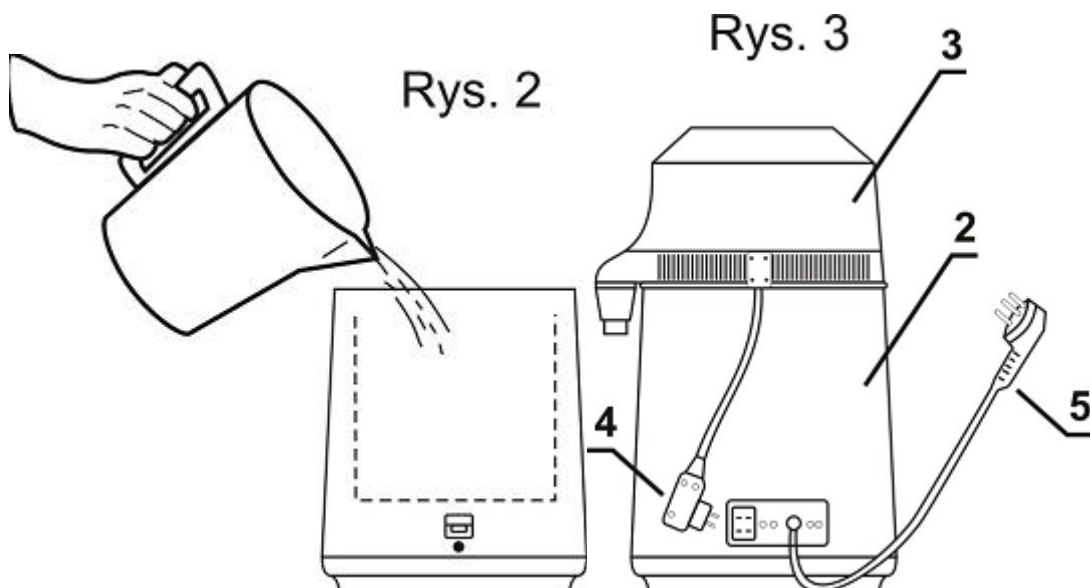
- ▲ elektrinis distiliatorius
- ▲ stiklinis indas distiliatui
- ▲ montavimo rinkinys stiklinio indo laikikliui
- ▲ du laidai įrenginio pajungimui
- ▲ naudojimo vadovas

MONTAVIMO SCHEMA

Montavimas ir naudojimas (pav. 1):



Reikia išimti stiklinį indą (1) iš distiliatoriaus korpuso (2). Prie jo primontuoti plastikinę rankeną (8) dviejų skardinių žiedų pagalba (9). Indas turi kamštį. Prieš pirmą panaudojimą stiklinį indą ir distiliatoriaus kamerą reikia išplauti ir išdžiovinti. Distiliatoriaus kamerą reikia užpildyti skysčiu, kurį norite distiliuoti (pav.2), ne aukščiau žymens esančio vidinėje kameros sienelėje – maksimaliai 4 litrai.



Kamerą uždengti dangčiu (3) taip, kad abu paviršiai būtų gerai prigludę prie savęs ir jas jungiančio silikoninio sandariklio. Prijungti laidą (4) jungianti dangtį su distiliatoriaus kamera (pav.3). Padėkite stiklinį indą užkištą kamščiu su anga skirta distiliato sulašinimui (6). Distiliatoriaus dangčio snapelį įdėkite į stiklinio indo kamščio angą. Įjunkite maitinimo laidą (5) į elektros lizdą (pav.3). Paspauskite paleidimo mygtuką (7). Ventilatorius įsijungia automatiškai. 4 litrų skysčio distiliacija turėtų pasibaigt po kokių 2 valandų, iš to gausite apie 0,7 litro distiliato. Po to laiko reikia atjungti maitinimo laidą ir palaukti kol įrenginys atšauš. Reikia jį išplauti ir išvalyti. Negalima naudoti skysčio iš pirmos distiliacijos, nes gali jame būti nešvarumų likusių po įrenginio gaminto ar pakavimo proceso.

Valymas:

Distiliatoriaus kamerą reikia išplauti ir išvalyti po kiekvieno panaudojimo.

Negalima merkti distiliatoriaus korpuso į vandenį.

Distiliatoriaus elementų plovimui reikia naudoti indų ploviklį, vengti aštrių šepetėlių, kempinių bei miltelių galinčių subraižyti indą.

Atsargumo priemonės:

Distiliatorių prijunkite tik į elektros lizdą su kintamąja srove 220V-240V.

Nejunkite distiliatoriaus į jeigu laidas matomai yra pažeistas

Nepalikite aktyvaus distiliatoriaus be priežiūros.

Negalima ištraukti kištuko iš el. lizdo traukiant už laido.

Po pabaigto distiliacijos proceso reikia atjungti maitinimo laidą iš el. lizdo bei atjungti laidą jungiantį dangtį su distiliacijos kamera.

Paleidimo mygtukas įjungia distiliacijos procesą, o įrenginys išsijungs automatiškai po jo užbaigimo. Norint pertraukti procesą reikia išjungti maitinimo laidą.

Negalima merkti distiliatoriaus korpuso į vandenį.

Negalima nuimti dangčio distiliacijos proceso metu.

Po distiliacijos proceso užbaigimo dangtį reikia nuimti po kokių 10 minučių.

Prieš distiliatoriaus valymą reikia išimti kištuką iš el. lizdo.

Maitinimo laidas bei laidas jungiantis dangtį su distiliatoriaus kamera reikia išjungti skysčio pylimo į distiliatorių, valymo metu arba kai nevyksta distiliacijos procesas.

Jeigu maitinimo laidas pažeistas, turi jis būti iškeistas atitinkame specialistiniame servise.

Įrenginį gali taisyti tik kvalifikuotas personalas. Blogai atliktas taisymas gali sukelti pavojų vartotojui. Kai įrenginys sugenda prašome susisiekti su BLOWIN įmonės kliento aptarnavimo centru.

PASTABA

Įrenginiu gali naudotis tik suaugę asmenys. Nepalikite aktyvaus distiliatoriaus be priežiūros. Įsitinkite ar įrenginio laikymo vieta yra atitinkamai apsaugota nuo vaikų ir pašalinių asmenų.

Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl neteisingo įrenginio panaudojimo arba aptarnavimo.

Gamintojas pasilieka sau teisę modifikuoti įrenginį kiekvienu metu, be išankstinio pranešimo, siekiant pritaikyti jį prie įstatymų, normų, direktyvų arba dėl konstrukcinių, komercinių ir estetinių ir kitokių priežasčių.

Įrenginys skitas naudojimui namuose.

Dažniausiai užduodami klausimai:

1. Kodėl distiliatas nesulašėjo?

- neprijungtas maitinimo laidas arba laidas jungiantis dangtį ir distiliatoriaus kamerą;
- nėra elektros;
- paleidimo mygtukas nebuvo įjungtas;
- distiliacijos kameroje trūksta skysčio distiliacijai.

2. Kodėl turim taip mažai distiliato po proceso užbaigimo?

- per mažai skysčio skirta distiliavimui;
- nėra sandarumo tarp dangčio ir distiliatoriaus kameros;
- distiliato indas nėra pastatytas po distiliato išplaukimo angos.

340001

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

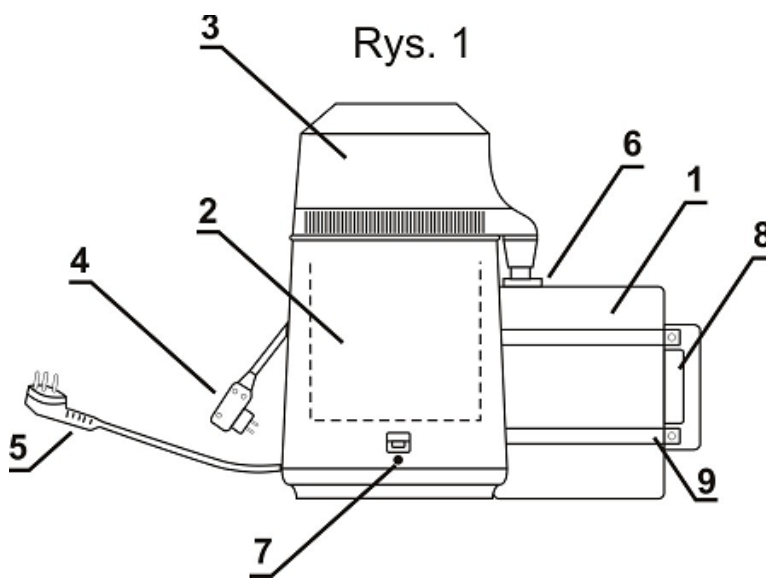
Šī lietošanas instrukcija ir produkta daļa un to ir jāuzglabā veidā, kas nākotnē ļaus iepazīties ar tās saturu. Tā satur svarīgu informāciju par produktu un tā lietošanu.

Iepakojuma saturs:

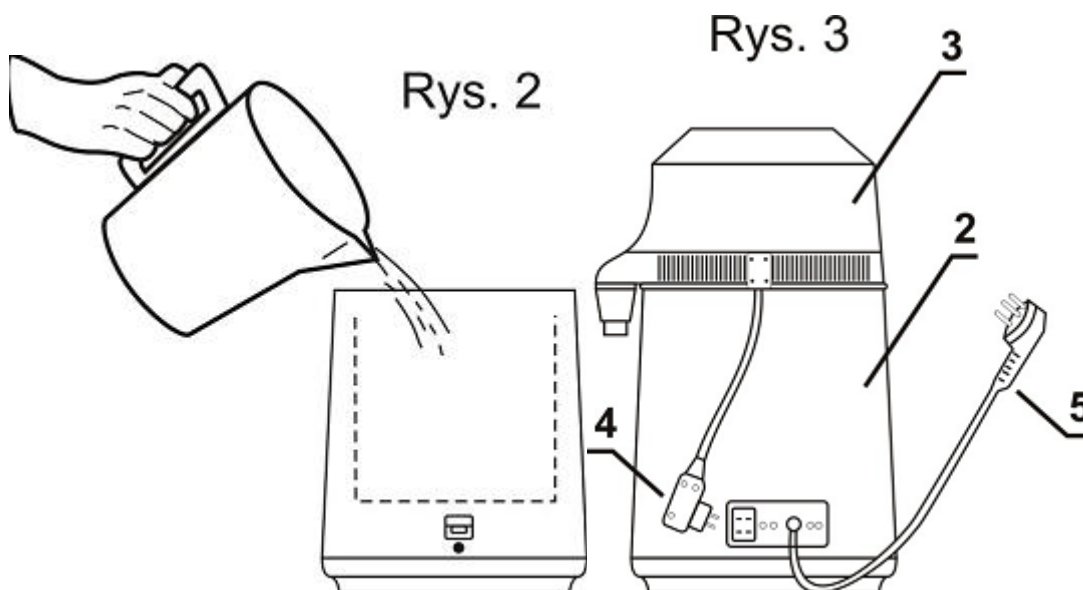
- ▲ elektriskais destilators
- ▲ stikla trauks destilātam
- ▲ stiprināšanas komplekts stikla trauka rokturim
- ▲ divi vadi ierīces pieslēgšanai
- ▲ lietošanas instrukcija

UZSTĀDĪŠANAS SHĒMA

Uzstādīšana un lietošana (1. zīmējums):



Izņemiet stikla trauku (1) no destilatora korpusa (2). Uzstādiet uz tā plastmasas rokturi (8) izmantojot divas metāla stīpas (9). Trauks ir aprīkots ar korķi. Pirms pirmās lietošanas stikla trauku un destilatora kameru ir jāiztīra un jānoslauka sausu. Destilatora kameru ir jāpiepilda ar šķidrumu paredzētu destilācijai (2. zīmējums), bet ne virs apzīmējuma uz kameras iekšējās sienas – maksimāli 4 litrus.



Uzlieciet vāku (3) uz kameras, pārliecinoties, ka abas virsmas cieši piekļaujas viena otrai un ir savienotas ar silikona blīvējumu. Pieslēdziet vadu (4), kas savieno vāku ar destilatora kameru (3. zīmējums). Nolieciet stikla trauku noslēgtu ar korķi ar atveri paredzētu destilāta (6) kondensēšanai. Destilatora vāka snīpi novietot stikla trauka korķa atverē. Barošanas vadu (5) pieslēgt pie tīkla kontaktligzdas (3. zīmējums). Nospiediet starta pogu (7). Ventilators ieslēgsies automātiski. 4 litru šķidruma destilācijas procesam jābeidzas apmēram pēc 2 stundām, tiks iegūts apmēram 0,7 litra destilāta. Pēc tam atslēdziet barošanas vadu un uzgaidiet līdz ierīce atdzīsis. Nomazgājiet ierīci un noslaukiet to sausu.

Nedrīkst lietot pirmās destilācijas šķidrumus, jo tie var saturēt piesārņojumus, kas radušies ierīces ražošanas procesa vai pakošanas rezultātā.

Tīrīšana:

Destilatora kameru ir jāiztīra un jānoslauka sausu pēc katras lietošanas reizes.

Destilatora korpusu nedrīkst iegremdēt ūdenī.

Destilatora detaļu mazgāšanai ir jāizmanto pieejamus trauku mazgāšanas līdzekļus. Nelietojiet asas birstes, sūkļus un pulverus, kas var radīt skrāpējumus uz trauka.

Piesardzības pasākumi:

Destilatoru drīkst pieslēgt vienīgi pie 220V-240V maiņstrāvas elektrotīkla kontaktligzdas.

Neiedarbiniet destilatoru ja ir redzami bojājumi uz barošanas vada.

Neatstājiet ieslēgtu destilatoru bez uzraudzības.

Atvienojot kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas nevelciet aiz vada.

Pēc destilācijas procesa beigšanas ir jāatslēdz barošanas vadu no tīkla kontaktligzdas un jāatvieno vadu, kas savieno vāku ar destilatora kameru.

Starta poga iedarbina destilācijas procesu un ierīce automātiski izslēdzas pēc destilācijas beigšanas. Lai apstādinātu procesu tā darbības laikā, atvienojiet barošanas vadu.

Destilatora korpusu nedrīkst iegremdēt ūdenī.

Neņemiet nost vāku destilācijas procesa laikā. Pēc destilācijas procesa beigšanas, vāku var noņemt pēc apm. 10 minūtēm.

Pirms destilatora tīrīšanas nepieciešams izņemt barošanas vada kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Barošanas vadam un vadam savienojotam destilatora korpusu un vāku ir jābūt atslēgtiem destilējamā šķidruma ieliešanas laikā, veicot tīrīšanu un tad kad nenotiek destilācijas process.

Ja barošanas vads tiks bojāts, to ir jānomaina pie specializētā remonta darbnīcā. Ierīces remontu var veikt vienīgi apmācīts personāls. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnus apdraudējumus lietotājam. Defektu rašanās gadījumā, iesakām vērsties BOWIN klientu apkalpošanas centrā.

UZMANĪBU

Ierīci drīkst izmantot tikai pieaugušas personas. Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.

Pārliecinieties, ka ierīces uzglabāšanas vieta ir pienācīgi aizsargāta pret bērnu un nepiederošu personu piekļuvi.

Ražotājs nav atbildīgs par iespējamiem zaudējumiem, kas radušies tāpēc, ka ierīce tika izmantota tai neparedzētiem mērķiem, vai arī lietota nepareizi.

Ražotājs patur sev tiesības modificēt produktu jebkurā laikā bez iepriekšējās brīdināšanas, lai tas atbilstu likumiem, normatīvajiem aktiem, direktīvām vai arī konstruktīvo, komerciālo, estētisko un citu iemeslu dēļ.

Ierīce ir paredzēta lietošanai mājas apstākļos.

Biežāk uzdotie jautājumi:

1. Kāpēc destilāts nekondensējas?

- netika pieslēgts barošanas vads, vai arī vads savienojošs destilatora kameru un vāku;
- elektroenerģijas trūkums;
- starta poga netika ieslēgta;
- destilācijas kamerā nav destilējamā šķidruma.

2. Kāpēc ir par maz destilāta pēc procesa beigšanas?

- pārāk mazs destilējamā šķidruma daudzums;
- destilatora kameras un vāka savienojuma vieta nav hermētiska.
- destilāta trauks neatrodas vienā līmenī ar de

340001

KULLANMA TALİMATNAMESİ

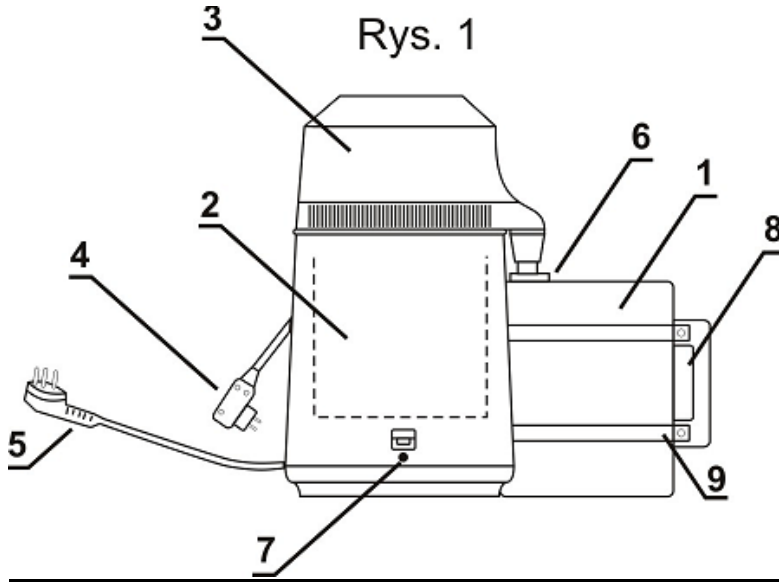
. İşbu talimatnamesi ürünün bir parçası olup ilerde içeriğinin okunmasını temin edecek biçimde saklanmalıdır. Talimatname, ürün hakkında ve ürünün nasıl kullanılması gerektiği hakkında önemli bilgiler içerir.

Ambalaj içeriği:

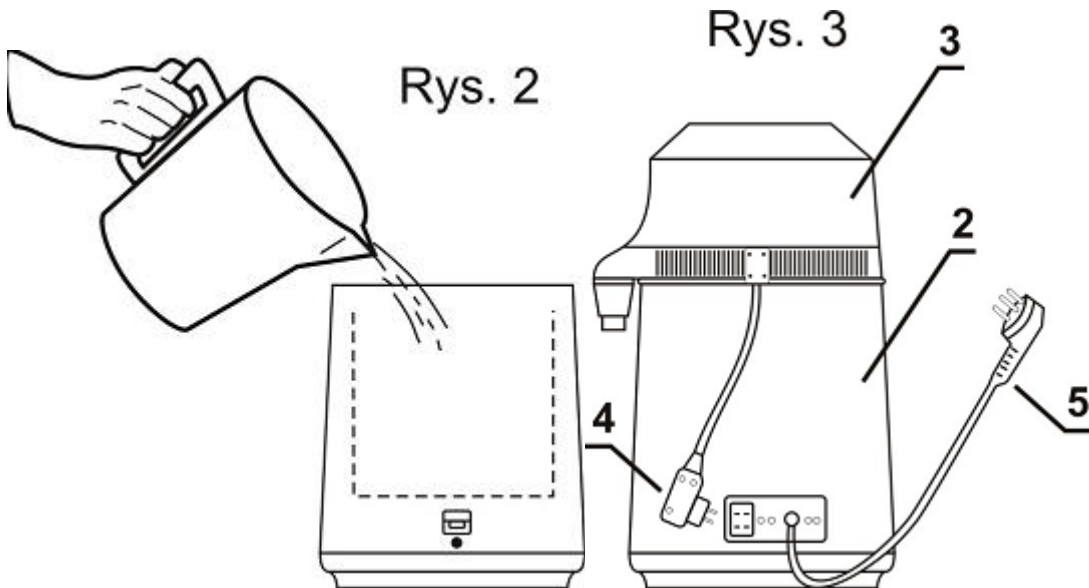
- ▲ elektrik damıtma cihazı
- ▲ damıtık için cam kap
- ▲ cam kabın tutacağı için montaj kiti
- ▲ cihaz bağlama için iki kablo
- ▲ kullanma talimatnamesi

MONTAJ ŞEMASI

Montaj ve kullanma (resim 1):



Damıtma cihazının gövdesinden (2) cam kabı (1) çıkarın. İki saç halka (9) kullanmak sureti ile üzerine plastik tutacak (8) monte edin. Kap tıpa ile teçhiz edilmiştir. İlk kullanma işleminden önce hem cam kabı hem damıtma cihazının hücreni yıkayın, iyice kurulayın. Damıtma hücreni damıtma sürecine tabi tutulacak sıvı ile doldurun (resim 2). Ancak hücrenin iç duvarındaki işaretin (maksimum 4 litre) üstüne doldurmayın.



Hücreyi kapakla (3) kapatın, her iki yüzeyin birbirlerine tam olarak yapışıp yapışmadığını ve silikon conta ile birbirlerine bağlanmış olup olmadığını kontrol edin. Kapağı damıtma cihazına bağlayan kordonu (4) bağlayın (resim 3). Damıtık yoğunlaşması için tasarlanmış, içinde delik tıpa (6) ile örtülmüş cam kabı yerleştirin. Damıtma cihazı kapağının ağzını cam kabın tıpasındaki deliğine yerleştirin. Besleme kablosunu (5) elektrik şebeke prizine bağlayın. Start butonuna (7) basın. Vantilatör otomatikman çalıştırılacaktır. 4 litre sıvının damıtılması yaklaşık olarak 2 saat sürer, neticede yaklaşık olarak 0,7 litre damıtılmış madde elde edeceğiz. Bu süreden sonra besleme kablosunu devre dışı edin, cihazın soğuması için bekletin. Cihazı yıkayıp özenle kurulaştırın.

İlk damıtma sürecinden geçmiş sıvıları kullanmayın, içinde cihazın imalatından veya ambalajlama sürecinden kalma birikinti veya kirler bulunabilir.

Temizleme:

Her kullanma işleminden sonra damıtma cihazı hücresinin yıkayıp iyice kurulaştırın.

Damıtma cihazı gövdesini suya batırmayın.

Damıtma cihazı parçalarını yıkamak için piyasada makul bulaşık temizleme maddeleri kullanın ancak sert fırçalardan ve yüzeyleri çizebilecek sünger ve ovucu iri taneli maddelerden kaçınınız.

Önleyici tedbirler:

Damıtma cihazını sadece 220V-240V alternatif akım şebekesi prizine bağlayabilirsiniz.

Besleme kordonunun arızalı (bozulmuş) olması halinde kordonu kullanmayın.

Damıtma cihazı çalışırken nezaretsiz bırakmayın.

Prize takılı fişi çıkarmak için fişi çekmeyin.

Damıtma prosesi bitince besleme kordonunu besleme prizinden çıkarın, kapağı damıtma cihazının hücresinin bağlayan kabloyu ayırın.

Start butonu damıtma prosesini başlatır, cihaz, süreç bitince otomatikman devre dışı edilir. Prosesi, gerçekleştirilme durumunda iken kesmek istediğinizde besleme kablosunu çıkarın.

Damıtma cihazı gövdesini suya batırmayın.

Damıtma süreci olurken kapağı çıkarmayın. Damıtma prosesi bitince kapağı ancak yaklaşık 10 dakika geçince çıkarın.

Damıtma cihazını temizlemeden önce besleme kordonu fişini prizden çıkarın.

Besleme kordonu ve kapağı damıtma hücresinin bağlayan kordon, damıtılacak sıvı dökülürken, temizleme esnasında ve damıtma prosesi yapılmadığı sürede ayrı olmalıdır.

Besleme kordonu arızalandığında yetkili bakımçı tarafından değiştirilmelidir. Arızaları ancak eğitimden geçmiş elemanlar giderebilir. Hatalı bir biçimde gerçekleştirilmiş onarım kullanıcı için ciddi tehlikenin nedeni olabilir. Arıza olması halinde BİOWIN firması müşteri servis ofisine başvurun.

DİKKAT

Cihazı sadece yetişkin kişiler kullanabilir. Cihaz çalışır halde iken asla nezaretsiz bırakmayın. Cihazın saklandığı yerin, çocukların ve yetkisi olmayan kişilerin cihaza erişmelerine karşı yeterince korunup korunmadığını kontrol edin.

İmalatçı, cihazın amacına uygun olmayan biçimde kullanılmasından veya hatalı çalıştırılmasından doğacak olası hasar ve zararlardan sorumlu değildir.

İmalatçı, ürününü kanuni düzenlemeler, normlar veya direktiflere uygun hale getirmek için veya ürünün yapısını değiştirmek veya ticari, estetik veya diğer nedenlerden dolayı her an ve önceden ihbar etmeden modifiye edebilir.

Cihaz ev şartlarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Sık sık sorulan sorular:

1. Damıtık sıvı niçin yoğunlaşma haline gelmiyor?

- besleme kablosu veya kapağı damıtma cihazı hücresinin bağlayan kablo bağlanmış değildir,
- besleme yok
- start butonu basılmış değildir
- damıtma hücresinde damıtılacak sıvı yok

2. Süreç bitince damıtık sıvı miktarı niçin azdır?

- damıtılacak sıvının miktarı az
- kapak ile damıtma cihazı hücresi arasında sızdırmazlık sağlanmamış
- yoğunlaşma kabı yoğunlaşma çıkış seviyesinde